

L'Agenzia delle spiagge venete

Die Agentur der venetischen Badestrände

The Agency of the Venetian beaches

Raggiungere le nostre località...

è ancora più comodo con il "passante di Mestre",
che velocizza e rende più scorrevole
la circolazione autostradale.

Bibione: uscite autostradali di Portogruaro e Latisana (autostrada A4).
Caorle: se provenienti da Milano/Brennero (autostrada A4) uscire a Noventa di Piave o a S. Stino di Liv. e poi seguire in direzione "Mare" e Caorle; se provenienti da Udine/Trieste (autostrada A4) uscire a Portogruaro o S. Stino di Liv. e poi seguire in direzione Caorle.
Porto S. Margherita - Caorle Lido Altanea: se provenienti da Milano/Brennero (autostrada A4) uscire a Noventa di Piave e poi seguire in direzione "Mare" e Caorle. Se provenienti da Udine/Trieste (autostrada A4) uscire a Portogruaro o Santo Stino di Liv. e poi seguire in direzione Caorle, prima di entrare a Caorle prendere la direzione di P.S. Margherita.
Jesolo: uscita autostradale di Noventa di Piave (autostrada A4).

Unsere Gegend...

ist jetzt noch angenehmer durch die "Autobahnstrecke"
zu erreichen, die den Straßenverkehr flüssiger macht

Bibione: Autobahnausfahrten Portogruaro und Latisana (Autobahn A4).
Caorle: Wenn Sie von Milano/Brennero kommen (Autobahn A4) nehmen Sie die Ausfahrt Noventa di Piave oder S. Stino di Liv. und folgen Sie den Verkehrsschildern in Richtung Caorle (Meer). Wenn Sie von Udine/Trieste kommen (Autobahn A4) nehmen Sie die Ausfahrt Portogruaro oder S. Stino di Liv. und folgen Sie den Verkehrsschildern in Richtung Caorle.
Porto S. Margherita - Caorle Lido Altanea: wenn Sie von Milano/Brennero kommen (Autobahn A4) nehmen Sie die Ausfahrt Noventa di Piave und folgen Sie den Verkehrsschildern in Richtung Caorle (Meer); wenn Sie von Udine/Trieste kommen (Autobahn A4) nehmen Sie die Ausfahrt Portogruaro oder S. Stino di Liv. und folgen Sie den Verkehrsschildern in Richtung Caorle, bevor Sie Caorle einfahren folgen sie der Beschilderung in Richtung P. S. Margherita.
Jesolo: Autobahnausfahrten Noventa di Piave (Autobahn A4).

Joining our resorts...

is easier than ever! Thanks to the Mestre link,
the circulation of cars on the motor way
is quicker and smooth-flowing.

Bibione: motorway exits of Portogruaro and Latisana (motorway A4).
Caorle: arriving from Milan/Brennero (motorway A4) at Noventa di Piave or at S. Stino di Liv. exits and follow the signs "Mare" and Caorle; arriving from Udine/Trieste (motorway A4) at Portogruaro or S. Stino di Liv. exits and take the direction of Caorle.
Porto S. Margherita - Caorle Lido Altanea: arriving from Milan/Brennero (motorway A4) at Noventa di Piave exit ad follow the signs "Mare" and Caorle; arriving from Udine/Trieste (motorway A4) at Portogruaro or S. Stino di Liv. exits and follow the signs Caorle, before entering in Caorle, take the direction of P. Santa Margherita.
Jesolo: motorway of Noventa di Piave exit (motorway A4).



Venezia/Marco Polo - tel. +39 041.2609260
www.veniceairport.it
Treviso/San Giuseppe - tel. +39 0422.315111
www.trevisoairport.it
Trieste/Ronchi dei Leg. - tel. +39 0481.773224
www.triesteairport.it
Verona/Valerio Catullo - tel. +39 045.8095666
www.aeroporto.verona.it

Da ogni aeroporto disponibili servizi di taxi ed autobus di linea verso le nostre località. An Flughafen sind Taxistaende und Linien-Busse in Richtung unserer Orte vorhanden. From each airport a taxi or bus service is available to reach our resorts.

Orari e prenotazioni su www.trenitalia.com
call center 892021
Stazioni FS **Mestre / San Donà di Piave Portogruaro e Latisana**
Da ogni stazione sono disponibili servizi di taxi ed autobus di linea verso le nostre località.

Zeiten und Buchungen unter www.trenitalia.com
call center 892021
Bahnhof **Mestre / San Donà di Piave Portogruaro und Latisan**
An jedem Bahnhof sind Taxiservice und Linien-Busse in Richtung unserer Orte vorhanden.

Visit www.trenitalia.com
for timetables and tickets call center 892021
Rail-way station **Mestre / San Donà di Piave Portogruaro and Latisana**
From each rail-way station a taxi or bus service is available to reach our resorts.



ATVO Caorle: +39 0421.594675
ATVO Portogruaro: +39 0421.594652
ATVO Jesolo: +39 0421.594633
ATVO San Donà di Piave: +39 0421.5944
ATVO Bibione: +39 0421.594679
www.atvo.it

SOMMARIO/INDEX/SUMMARY



Bibione
Pagina/Seite/Page
18-47



Caorle
Pagina/Seite/Page
48-63



Porto Santa Margherita
Pagina/Seite/Page
64-71



Caorle Lido Altanea
Pagina/Seite/Page
72-100



Camping Marelago
Pagina/Seite/Page
101-105

Hotel
Pagina/Seite/Page 124-127



Cà di Valle
Pagina/Seite/Page 122-123



Lido di Jesolo
Pagina/Seite/Page 106-121



Agenzia
Lampo

Customer care



Agenzia
Lampo



Share



Importante

Nell'ottica di **migliorare sempre il servizio** reso ai nostri Ospiti vi raccomandiamo vivamente di **segnalare subito** alle nostre reception eventuali reclami.

- Le pulizie non sono state eseguite in modo adeguato?
- Non trovate il parcheggio che vi è stato assegnato o lo trovate occupato?
- Nell'appartamento mancano stoviglie, cuscini o coperte o i materassi non sono confortevoli?
- Non funziona bene il climatizzatore o il televisore?

Non esitate a chiederci aiuto, **contattateci immediatamente** e saremo pronti ad intervenire già il giorno del vostro arrivo in modo rapido ed efficace per risolvere ogni problema e permettervi di trascorrere una **vacanza in pieno relax**.

Grazie per la collaborazione

Wichtig

Wir bemühen uns, **den Service** für unsere Gäste ständig **zu verbessern** und bitten Sie deshalb, sich bei eventuellen Reklamationen **sofort an unsere Rezeption zu wenden**.

- Die Reinigungsarbeiten wurde nicht in angemessener Weise ausgeführt?
- Sie finden den Parkplatz nicht, der Ihnen zugewiesen wurde, oder er ist bereits besetzt?
- In der Wohnung fehlen Geschirr, Kissen oder Decken oder die Matratzen sind nicht bequem?
- Die Klimaanlage oder der Fernseher funktionieren nicht?

Zögern Sie nicht, uns um Hilfe zu bitten, **kontaktieren Sie uns unverzüglich**, sodass wir bereits am Tag Ihrer Ankunft schnell und effizient dafür sorgen können, dass jedes Problem gelöst wird und Sie **einen erholsamen Urlaub** erleben.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit

Important

We constantly strive **to enhance the service** that we provide to our guests, so please **let our reception staff know straight away** if you have any complaints.

- Is the cleaning unsatisfactory?
- Are you unable to find your allocated parking space or is it already occupied?
- Are there items of kitchenware, pillows or bed linen missing in the apartment, or are the mattresses uncomfortable?
- Is the air conditioning or television not working properly?

Please **do not hesitate to ask us for assistance**. Contact us immediately and we will be ready to take quick, effective action right from the day of your arrival. We will endeavour to solve any problems so that you can have a **relaxing holiday**.

Thanks for your cooperation



Condividi con noi

Se ti piace condividere le tue esperienze sui social network ti aspettiamo sui nostri canali **Facebook, Instagram, YouTube** o sul nostro **Blog www.lampo.it/blog-news/**, dove cerchiamo sempre di tenerti aggiornato su nuove iniziative ed opportunità, ti informiamo sugli eventi che sono in programma e con gioia **aspettiamo le foto delle tue vacanze**, se ti fa piacere condividerle con noi.

Teilen Sie mit uns

Wenn Sie die Erfahrungen in den Sozialnetzwerken gerne teilen, dann erwarten wir Sie in unseren Kanälen auf **Facebook, Instagram, YouTube** oder auf unserem **Blog www.lampo.it/blog-news/**, wo wir Sie über die Neuigkeiten und Möglichkeiten auf dem Laufenden halten, über die Events und Veranstaltungen informieren und mit Freude **auf Ihre Urlaubsfoto warten**, wenn Sie Lust haben, sie mit uns zu teilen.

Share with us

If you like sharing your experiences on social networks we wait you on our social accounts **Facebook, Instagram, YouTube** or on our **Blog www.lampo.it/blog-news/** where we keep you updated about the news, opportunities, events that are coming. We also **look forward your photos**, your magical summer moments: if you like, share them with us!

Velocizza il tuo check-in

Quando prenoti on-line hai la possibilità di caricare nel tuo spazio "prenotazione" **i dati degli occupanti l'unità immobiliare** per ridurre i tempi di svolgimento delle pratiche al tuo arrivo in filiale.

Se sei già stato nostro ospite i dati caricati in precedenza vengono riproposti per evitarti di perdere tempo, ma puoi controllarli e variarli a seconda delle necessità.

Con la tua collaborazione cerchiamo di **ridurre i tempi di check-in di tutti!**

Beschleunigen sie das Einchecken

Wenn Sie on-line vormerken, haben Sie die Möglichkeit, in Ihrem Vormerkungsbereich **die Daten der die Immobilieneinheit besetzenden Personen** zu laden, um die Ablaufzeiten bei Ihrer Ankunft zu verkürzen.

Wenn Sie bereits bei uns zu Gast waren, werden Ihre Daten vorgeladen, um Zeit zu sparen, aber Sie können sie auf jeden Fall noch einmal prüfen und bei Bedarf ändern. Mit Ihrer Zusammenarbeit versuchen wir, **die Eincheckzeiten jeden Gastes zu verkürzen!**

Make your check-in faster

When you book on-line you have the opportunity to insert in your booking area **the personal data of the people that will stay with you in the apartment**. This procedure will make your check-in faster on the day of your arrival in the branch office. If you have already been our guest before you will already find in the system the personal data you filled the previous year, in order to avoid time loss. However you can check and change the personal information according to your needs. With your collaboration we try **to reduce everybody's check-in times!**





Lampo Agenzia



La serenità di una vacanza assicurata

Agenzia Lampo ha aderito al programma Allianz che permette di assicurare la propria vacanza in caso di storno o di partenza anticipata. Questa assicurazione non è obbligatoria, ma solo facoltativa per chi lo desidera e viene gestita direttamente dal gruppo Allianz. Tutte le informazioni sul nostro sito all'apposito link che troverete nella mail che riceverete dopo aver completato la prenotazione o in homepage.

Die Sorglosigkeit eines versicherten Urlaubs

Die **Agentur Lampo** ist dem Allianz-Programm beigetreten, mit dem man seinen Urlaub im Fall von Stornierung oder vorzeitiger Abreise versichern kann. Diese Versicherung ist nicht obligatorisch, sondern wird nur auf Wunsch abgeschlossen und wird direkt mit der Allianz-Versicherung abgeschlossen. Alle Infos finden Sie auf unserer Website unter dem dafür bestimmten Link, nachdem Sie die Buchung komplettiert haben oder auf der Homepage.

The peace of mind of an insured holiday

Agenzia Lampo has joined an Allianz scheme that allows guests to insure their holidays and covers them in the event of cancellations or early departures. It is not compulsory but it is available to all guests who would like coverage. The policies are managed directly by the Allianz group. You can find full details on our homepage or by following the link that will appear after you have completed your booking.



La convenienza

Tutti i prezzi sono espressi in euro ed evidenziati nelle griglie verdi o gialle. I prezzi non comprendono la tassa di soggiorno.

Prenota presto!
cogli l'attimo e la tua vacanza costerà meno

In tutte le strutture accanto a questo simbolo viene indicato lo sconto di cui potrai usufruire prenotando entro la data scritta a fianco.

Più aspetti più ti costerà la vacanza.

Offerta cumulabile ad altre offerte.

ALTRE OFFERTE

Oltre alla possibilità di risparmiare prenotando prima, ti diamo l'opportunità di usufruire di alcuni giorni di vacanza regalati a seconda della data di arrivo in struttura.

Queste offerte sono indicate vicino alle tariffe con il simbolo.

Nelle date indicate potrai soggiornare per un certo numero di giorni ed averne alcuni in regalo.

Ad esempio 14=12 indica che soggiornerai 14 giorni pagandone solo 12.

Prolunga la tua vacanza di qualche giorno

Per i Clienti dell'Agenzia Lampo che soggiornano in appartamento per una o più settimane e desiderano prolungare la vacanza solo di qualche giorno è previsto una riduzione del 10% presso l'Hotel Olympus e Hotel Maregolf di Lido Altanea, presso l'Hotel Touring e Hotel Europa di Caorle e presso l'Hotel Bluemarine di Bibione. L'offerta vale secondo la disponibilità delle nostre strutture alberghiere.



Prezzi settimanali / Wochenpreise / Weekly rent prices									
n.	Tipo App.to Wohnungstyp Type of flat	Letti Betten Beds	25.04-30.05 29.08-26.09	30.05-20.06	20.06-27.06 22.08-29.08	27.06-11.07	11.07-01.08	01.08-22.08	
3	BIVA	3+2	231,00	364,00	420,00	490,00	518,00	574,00	
3	TRIV	4+2	287,00	434,00	490,00	595,00	644,00	679,00	
Entro / Bis zum Before 31.03.20			-10%			-5%			



7=5
7=6
14=12

Arrivi del/Ankunft am/Arrivals on

25/04
30/05, 06/06
20/06, 27/06, 04/07



Der Preisvorteil

Merken Sie so früh wie möglich vor,
nutzen Sie die Gelegenheit und Ihr Urlaub wird für Sie günstiger sein.

In sämtlichen Strukturen neben diesem Symbol wird der Rabatt angezeigt, der Ihnen bis zum seitlich angezeigten Datum gewährt wird.

Je mehr Sie warten, desto mehr wird für Sie der Urlaub kosten.

Das Angebot kann mit anderen Angeboten auf den Tarifen kumuliert werden

WEITERE ANGEBOTE

Zusätzlich zur Sparmöglichkeit durch frühzeitiges Vormerken gewähren wir Ihnen auch die Möglichkeit, je nach dem Ankunftstag in der Struktur einige Urlaubstage geschenkt zu bekommen.

Diese Angebote sind neben den Tarifen mit dem Symbol  angezeigt. In den angegebenen Daten können Sie bei einer bestimmte Anzahl von Übernachtungen einige davon geschenkt bekommen.

Z. B. 14=12 zeigt an, dass Sie bei der Übernachtung von 14 Tagen nur 12 davon bezahlen.

Verlängern Sie Ihren Urlaub für ein paar Tage

Für alle Agentur Lampo Kunden, die Ihren wöchentlichen Aufenthalt noch ein paar Tage verlängern möchten, gewähren Ihnen die Partner Hotels Olympus und Maregolf in Lido Altanea, Hotel Touring und Europa in Caorle und Hotel Bluemarine in Bibione 10% Rabatt auf Listenpreis für die ganze Saison. Das Angebot gilt nach Hotelverfügbarkeit.

Alle Preise sind in Euro entweder in grünen oder gelben Tabellen angeführt. Ortstaxe ist nicht im Preis enthalten.

In den gelben Zeiten erwartet dich ein spezieller PREISNACHLASS VON 10%

In den grünen Zeiten kommst du in den Genuß eines besonderen RABATTES VON 5%



Prezzi settimanali / Wochenpreise / Weekly rent prices									
n.	Tipo App.to Wohnungstyp Type of flat	Letti Betten Beds	25.04-30.05 29.08-26.09	30.05-20.06	20.06-27.06 22.08-29.08	27.06-11.07	11.07-01.08	01.08-22.08	
3	BIVA	3+2	231,00	364,00	420,00	490,00	518,00	574,00	
3	TRIV	4+2	287,00	434,00	490,00	595,00	644,00	679,00	
Entro / Bis zum Before 31.03.20			-10%			-5%			



7=5
7=6
14=12

Arrivi del/Ankunft am/Arrivals on

25/04
30/05, 06/06
20/06, 27/06, 04/07



The convenience

All the prices are in Euro outlined in green or yellow. Tourist tax is not included in the price.

Book early
Carpe diem and your holiday will be cheaper.

Near this symbol

associated to villages and residences you will find the discount amount that will be applied if you book within the described date.

The more you wait, the more expensive your holiday will be

The offer may be combined with others.

OTHER OFFERS

Beyond the opportunity to save money booking earlier, we give you the opportunity

to get some free nights according to your arrival date.

This kind of offers are highlighted with the symbols  near the prices. In the specified dates you can stay for a certain number of nights and get some for free.

For example, 14=12 means that you will stay 14 nights but you will pay only 12.

Extend your holiday for a few days

To the Lampo Agency clients who have booked an apartment for a week or more and wish to extend their holiday just a few days, will be granted a 10% discount at the Olympus Hotel and at the Maregolf Hotel in Lido Altanea, at the Touring Hotel and Europa Hotel in Caorle and Hotel Bluemarine in Bibione. The offer is valid depending on room availability in the Hotels.

the yellow periods have a SPECIAL 10% DISCOUNT

the green periods have a SPECIAL 5% DISCOUNT



Prezzi settimanali / Wochenpreise / Weekly rent prices									
n.	Tipo App.to Wohnungstyp Type of flat	Letti Betten Beds	25.04-30.05 29.08-26.09	30.05-20.06	20.06-27.06 22.08-29.08	27.06-11.07	11.07-01.08	01.08-22.08	
3	BIVA	3+2	231,00	364,00	420,00	490,00	518,00	574,00	
3	TRIV	4+2	287,00	434,00	490,00	595,00	644,00	679,00	
Entro / Bis zum Before 31.03.20			-10%			-5%			



7=5
7=6
14=12

Arrivi del/Ankunft am/Arrivals on

25/04
30/05, 06/06
20/06, 27/06, 04/07



Tipologie degli appartamenti

Tip MONO: monolocale di ca. 25/40 mq. composto da un ampio locale soggiorno-letto, angolo cottura e servizi, 2, 3 o 4 posti letto.

Tip BIV: appartamento di ca. 35/50 mq. composto da pranzo-soggiorno con divano letto, quasi sempre a 2 posti, angolo cottura, servizi e una camera da letto con 2 o 3 posti. In totale 4/5 posti letto.

Tip TRIV: appartamento di ca. 45/60 mq. composto da pranzo-soggiorno con divano letto, quasi sempre a 2 posti, angolo cottura, servizi e 2 camere da letto con 4 o 5 posti. In totale 6/7 posti letto.

Tip QUAD: appartamento di ca. 55/80 mq. composto da pranzo-soggiorno con divano letto, quasi sempre a 2 posti, angolo cottura, servizi e 3 camere da letto con 5 o 6 posti. In totale 7/8 posti letto.

I numeri e i simboli (● ▲ ■) accanto alle sigle "MONO", "BIV", "TRIV", "QUAD" indicano le diversità dovute per esempio al numero di posti letto, alla posizione rispetto al mare o al tipo di arredamento.

Wohnungstypen

Typ MONO: Einraumwohnung von ca. : 25/40 m2, bestehend aus einem geräumigen Wohn/Schlafraum, Kochnische und Bad/Du., 2,3 oder 4 Schlafplätze.

Typ BIV: Wohnung von ca. 35/50 m2, bestehend aus EB-Wohnraum mit Schlafcouch (fast immer Doppelschlafcouch), Kochnische, Bad/Du und ein Schlafzimmer. Insgesamt 4/5 Schlafplätze.

Typ TRIV: Wohnung von ca. 45/60 m2, bestehend aus EB-Wohnraum mit Schlafcouch (fast immer Doppelschlafcouch), Kochnische, Bad/Du. und zwei Schlafzimmer. Insgesamt 6/7 Schlafplätze.

Typ QUAD: Wohnung von 55/80 m2, bestehend aus EB-Wohnraum mit Schlafcouch (fast immer Doppelschlafcouch), Kochnische, Bad/Du. und drei Schlafzimmer. Insgesamt 7/8 Schlafplätze.

Die Zahlen und die Symbole (● ▲ ■) neben den Buchstaben "MONO", "BIV", "TRIV", "QUAD" bezeichnen Besonderheiten wie zum Beispiel Zahl der Schlafplätze, Lage der Wohnung, Ausstattung.

Apartment types

Typ MONO: one-room apartment of about 25/40 m2 with living room with sofa bed, kitchen corner, bathroom, 2, 3 or 4 beds.

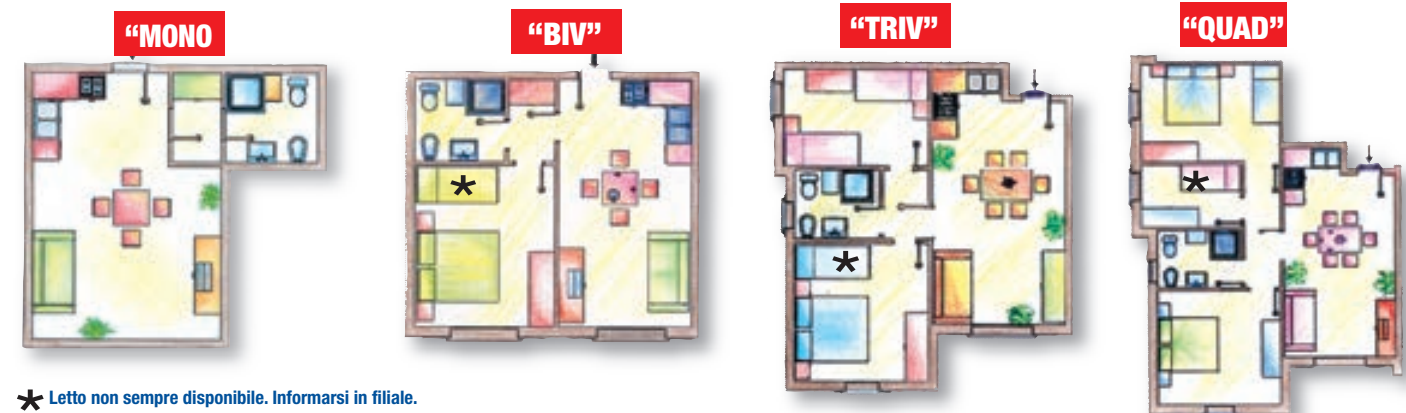
Typ BIV: two-room apartment of about 35/50 m2 with living room and sofa bed (almost always double) and kitchen corner, bathroom, and one bedroom. 4/5 beds in all.

Typ TRIV: three-room apartment of about 45/60 m2 with living room and sofa bed (almost always double) and kitchen corner, bathroom, and two bedrooms. 6/7 beds in all.

Typ QUAD: four-room apartment of about 55/80 m2 with living room and sofa bed (almost always double) and kitchen corner, bathroom, and three bedrooms. 7/8 beds in all.

The numbers and the symbols (● ▲ ■) near the abbreviation "MONO", "BIV", "TRIV", "QUAD" represent the differences related to the number of beds, the location with regard to the sea or the kind of furniture.

Le piantine e le foto riportate sono solo indicative della composizione degli appartamenti e degli arredi.
Die Grundrisse und die Bilder zeigen nur die allgemeine Ausstattung der Apartments und Einrichtungen.
The ground-plans and the photos of the apartments are only to be considered as sample images.



★ Letto non sempre disponibile. Informarsi in filiale.
Schlafplatz nicht immer verfügbare. Bitte fragen Sie in der jeweiligen Filiale nach.
Bed not always available. Info by the branch office.

Si si riserva il diritto di effettuare correzioni a date, tariffe e contenuti in caso di errori / Wir werden uns das Recht vorbehalten, Änderungen an Daten, Preisen und Inhalten im Fall von Fehlern vorzunehmen / We reserve the right to make corrections to dates, prices and content in case of errors.



Simbologia/Zeichenerklärung/Symbology



Costruzione frontemare
Haus direkt am Strand
Sea front building



Metri di distanza dal mare
Strandentfernung
Distance from the beach



Piscina
Schwimmbad
Swimming-pool



Ampie terrazze
Große Terrasse
Big balcony



Spaggia obblg. a pagamento
Pflichtstrandservice (Gebühr)
Obligatory fee-paying beach



Spaggia facoltativa a pagamento
Strand auf Anfrage (Gebühr)
Optional beach (fee-paying)



Spaggia inclusa nel prezzo
Strand im Preis imbegriffen
Beach in price included



Spaggia libera
Freier Strand
Free beach



TV SAT
TV SAT
TV SAT



TV
Fernseher
TV



Forno microonde
Mikrowelle
Microwave oven



Macchina da caffè
Kaffeemaschine
Coffee machine



Frigo a colonna
Grosse Kühlschrank
Big refrigerator



Condizionatore
Klimaanlage
Air-conditioning



Caminetto
Kamin
Chimney



Riscaldamento
Heizung
Heater



Porta blindata
Sicherheitstür
Security door



Posto macchina coperto
Überdachter Parkplatz
Covered car park



Posto macchina scoperto
Parkplatz (nicht überdacht)
Uncovered car park



Parcheggio pubblico
Öffentlicher Parkplatz
Public car park



Parcheggio a pagamento
Parkplatz gegen Bezahlung
Paying car park



Garage
Garage
Garage



Tennis
Tennisplatz
Tennis court



Phon
Fön
Hairdryer



Area giochi
Spielplatz
Playground area



Barbecue comune
Gemeinsamer Gartengrill
Shared barbecue



Portineria o custode
Hausmeister
Housekeeper



Vigilanza
Bewachungsservice
Security service



Animazione
Unterhaltungsprogramm
Amusement programme



Garage
Garage
Garage



Supermercato
Supermarkt
Supermarket



Bar
Café
Café



Agenzia



Lavatrice
Waschmaschine
Washing machine



Lavanderia
Wäscherei
Laundry



Lavastoviglie
Spülmaschine
Dishwasher



Ristorante - pizzeria
Restaurant - Pizzeria
Restaurant - pizzeria



In pineta
Im Pinienhain
In the pine-wood



Giardino comune
Gemeinsamer Garten
Shared Garden



Giardino privato
Privatgarten
Private garden



Boilitore elettrico
Wasserkocher
Electric Kettle



Cassetta di sicurezza
Wand-Tresor
Safe



Navetta per la spiaggia
Shuttlezug zum Strand
Shuttle service to the beach



Internet wi-fi
Internet wi-fi
Internet wi-fi



Sala conferenze
Konferenzraum
Lecture hall



Negozi
Geschäfte
Shops



Ascensore
Aufzug
Lift



Telefono
Telefon
Telephone

2020

Gennaio/January/January					Febbraio/February/February					Marzo/March/March					Aprile/April/April									
	1	2	3	4	5		5	6	7	8	9		9	10	11	12	13		13	14	15	16	17	
L	6	13	20	27		L	3	10	17	24		L	2	9	16	23	30	L	6	13	20	27		
M	7	14	21	28		M	4	11	18	25		M	3	10	17	24	31	M	7	14	21	28		
M	1	8	15	22	29	M	5	12	19	26		M	4	11	18	25		M	1	8	15	22	29	
G	2	9	16	23	30	G	6	13	20	27		G	5	12	19	26		G	2	9	16	23	30	
V	3	10	17	24	31	V	7	14	21	28		V	6	13	20	27		V	3	10	17	24		
S	4	11	18	25		S	1	8	15	22	29	S	7	14	21	28		S	4	11	18	25		
D	5	12	19	26		D	2	9	16	23		D	1	8	15	22	29	D	5	12	19	26		
Maggio/Mai/May					Giugno/Juni/June					Luglio/July/July					Agosto/August/August									
	18	19	20	21	22		22	23	24	25	26		26	27	28	29	30	31		31	32	33	34	35
L	4	11	18	25		L	1	8	15	22	29	L	6	13	20	27		L	3	10	17	24	31	
M	5	12	19	26		M	2	9	16	23	30	M	7	14	21	28		M	4	11	18	25		
M	6	13	20	27		M	3	10	17	24		M	1	8	15	22	29	M	5	12	19	26		
G	7	14	21	28		G	4	11	18	25		G	2	9	16	23	30	G	6	13	20	27		
V	1	8	15	22	29	V	5	12	19	26		V	3	10	17	24	31	V	7	14	21	28		
S	2	9	16	23	30	S	6	13	20	27		S	4	11	18	25		S	1	8	15	22	29	
D	3	10	17	24	31	D	7	14	21	28		D	5	12	19	26		D	2	9	16	23	30	
Settembre/September/September					Ottobre/October/October					Novembre/November/November					Dicembre/December/December									
	35	36	37	38	39		39	40	41	42	43	44		44	45	46	47	48		48	49	50	51	52
L	7	14	21	28		L	5	12	19	26		L	2	9	16	23	30	L	7	14	21	28		
M	1	8	15	22	29	M	6	13	20	27		M	3	10	17	24		M	1	8	15	22	29	
M	2	9	16	23	30	M	7	14	21	28		M	4	11	18	25		M	2	9	16	23	30	
G	3	10	17	24		G	1	8	15	22	29	G	5	12	19	26		G	3	10	17	24	31	
V	4	11	18	25		V	2	9	16	23	30	V	6	13	20	27		V	4	11	18	25		
S	5	12	19	26		S	3	10	17	24	31	S	7	14	21	28		S	5	12	19	26		
D	6	13	20	27		D	4	11	18	25		D	1	8	15	22	29	D	6	13	20	27		



Mercati della zona Märkte in der Umgebung Markets in the surroundings

Lun / Mon / Mon • Concordia Sag., S. Donà di Piave, Lignano

Mart / Dien / Tues • Bibione, Cavallino, Eraclea

Merc / Mitt / Wedn • Mestre, Latisana, Duna Verde

Giov / Donn / Thur • Portogruaro, Cortellazzo

Ven / Frei / Frid • Jesolo Paese

Sab / Sam / Sat • Caorle, S. Stino Liv., S. Michele al T.

Essendo questo catalogo solo un estratto dell'offerta immobiliare turistica, si informa che i dati sulle prestazioni energetiche di ciascuna unità immobiliare, in fase di elaborazione, sono reperibili presso le ns. filiali o sul sito www.lampo.it. (Decreto legge 4 giugno 2013, n. 63, convertito, con modifiche, dalla L. 03.08.2013, n. 90)

Dieser Katalog enthält nur ein Teil unseren touristischen Immobilien Angeboten. Die Daten über die Energieleistungsumfang jeder einzelnen Gebäudeeinheit, gerade in Bearbeitung, erhalten Sie bei unseren Filialen oder auf der Webseite www.lampo.it.

This brochure contains just a part of our real estate tourism offer. The information about the energy performance of each property - that are being processed - can be consulted in our branch offices or on the website www.lampo.it.



Questa Agenzia aderisce al **Marchio di Qualità** della ricettività extralbergiera di Bibione Questo marchio di Qualità viene assegnato ad ogni unità immobiliare in base ai servizi offerti ai clienti dalle caratteristiche degli immobili (distanza dal mare, piscina, giardino, arredo, aria condizionata, televisore, elettrodomestici, dotazione di dispositivi a basso consumo energetico etc ...) e dai servizi proposti dagli uffici di ricevimento (lingue straniere parlate, assistenza per la manutenzione, carte di credito accettate nei pagamentietc).



Dieses **Gütezeichen** wird jeder Wohneinheit auf der Basis der angebotene Dienste an die Kunden bezüglich der Eigenschaften der Wohnungen (Entfernung vom Meer, Schwimmbad, Garten, Einrichtung, Klimaanlage, TV, Haushaltsgeräte, Ausrüstung für energiesparende Geräte usw.) und bezüglich der Dienstleistungen der Empfangsbüros (Fremdsprachen, Wartungsarbeiten, Kreditkartenannahme usw.) zugeordnet.

This **Quality mark** is assigned to each apartment on the base of the services offered to the guests in that specific flat (distance from the seaside, swimming pool, garden, furniture, air conditioned, TV, home appliances, low energy

Per un servizio sempre migliore ...
ecco alcune risposte alle
Vostre domande più frequenti.
Leggete con attenzione !

Um Ihnen einen immer besseren Service zu
garantieren,
finden Sie einige **Antworten zu den häufigsten Fragen.**

For an improved service... you find some answers to your
most frequently asked questions. Please read carefully!



FAQ.



RicordateVi che il **ritiro delle chiavi** per gli alloggi dell'Agenzia Lampo va fatto sempre **presso l'indirizzo della filiale dove avete prenotato**. Per evitarVi inutili e spiacevoli perdite di tempo, prima di partire, verificate tale indirizzo e recapito telefonico nelle pagine iniziali di ciascuna località, dove trovate anche la piantina con l'esatta ubicazione dell'ufficio.

Erinnern Sie sich daran, dass die **Schlüsselübergabe** für alle Wohnungen der Agentur Lampo immer **bei der Filiale ist, bei der Sie gebucht haben**. Um Ihnen einen unangenehmen Zeitverlust zu ersparen, empfehlen wir, diese Adresse und die dazugehörigen Telefonnummern in den ersten Seiten jedes Urlaubortes zu überprüfen, wo Sie auch einen Ortsplan mit dem genauen Standort des Büros finden werden.

Remember that the **handing over of the keys** of the flats of the Lampo Agency takes always place **at the address of the branch office where you have booked**. Before leaving, check the address and phone number in the opening pages of each location, you will also find the map showing the exact location of the office, so that you can avoid any waste of time.



Al momento della prenotazione sono richiesti dai nostri impiegati i dati anagrafici di tutti gli occupanti l'appartamento. Qualora non fossero forniti in modo completo in tale momento e per coloro che prenotano via web **si consiglia vivamente di compilare on-line tali dati entrando nel nostro sito www.lampo.it prima dell'arrivo in filiale in modo da velocizzare le pratiche di check-in**. Al tuo arrivo presso gli uffici della filiale di riferimento ricordati in ogni caso per praticità di tenere a portata di mano i documenti di tutti gli occupanti per eventuali verifiche (**per gli ospiti italiani è richiesto il codice fiscale**). Si ricorda che questa formalità è richiesta dalla legge italiana, la vostra collaborazione con il caricamento on-line di tali dati renderà sicuramente più veloci le pratiche di ricevimento al vostro arrivo. Tenete presente inoltre, che il giorno di partenza gli alloggi devono essere lasciati liberi entro le ore 10.00, servono un po' di ore per effettuare le pulizie e i controlli ed è evidente pertanto, che **le unità non possono essere pronte e disponibili prima delle ore 16.00 del giorno di arrivo**. Tuttavia potete informarvi nella filiale di competenza, e se il vostro appartamento è già libero e pulito, saremo ben lieti di consegnarVi le chiavi in anticipo. Si avvisa inoltre che per evitare ritardi e disagi nell'organizzazione complessiva dei cambi l'agenzia si riserva di addebitare **un costo per le eventuali partenze posticipate (dopo le ore 10,00)**.

Bereits bei der Buchung werden durch unsere Mitarbeiter, nach den Namen aller Bewohner der Wohnung gefragt. Wenn sie nicht vollständig sein sollten und für diejenigen, die die Reservierung über das Web tätigen, **wird dringend empfohlen, die Online-Eingabe dieser Daten auf unsere Website www.lampo.it vor Ankunft in der Filiale auszufüllen, um das Verfahren am Check-in zu beschleunigen**. Bei Ihrer Ankunft in den Büros der Niederlassung sollen Sie auf jeden Fall die gültige Ausweise zur Überprüfung bereit halten. Bitte beachten Sie, dass diese Formalität vom italienische Gesetz verlangt werden. Ihre Zusammenarbeit durch das Eingeben der Daten Online erleichtert und beschleunigt die Arbeit der Rezeption bei Ihrer Anreise. Am Abreisetag sind die Wohnungen bis 10.00h morgens zu räumen. Wir brauchen einige Stunden, um die Reinigung und die Kontrollen durchzuführen. **Die Wohneinheiten sind erst ab 16.00h am Anreisetag beziehbar**. Fragen Sie auf jeden Fall in Ihrer Filiale nach: wenn möglich werden wir Ihnen gerne auch früher die Schlüssel aushändigen. Um Verspätungen und Unbehagen in der gesamten Organisation der Wohnungswechsel zu vermeiden, **wird die Agentur bei verspätetem Auszug am Abreisetag (nach 10.00h) eine Geldstrafe verlangen**.

During the reservation our employees will ask you to give the personal data of all the people

that will stay in the apartment during the holiday. If you can't provide the complete information in that moment or if you are booking online **we heartily recommend you - in order to speed the check in procedure - to fill in the form online on the website www.lampo.it before your arrival in the branch office**. However at your arrival in the office please remember to keep on hand the passports of all the people that will stay in the apartment for possible checks. We remind you that this formality is required by the Italian law: thanks to your cooperation by filling in the data online you will surely help us to speed up the formalities. Note also that the day of your departure the accommodation must be vacated by 10 a.m., in order to allow us to check and clean the flats. Therefore, at your arrival **the units will be available from 4 p.m.** However, on request, if your apartment is already free and clean, we will be able to hand the keys over in advance. We would like to warn you that in order to avoid delays and inconveniences, the Lampo Agency reserves the right **to charge a fee for any delayed departure, that is after 10 a.m.**



Verifica nelle pagine iniziali di ciascuna località quali sono i **costi supplementari al totale di affitto**. Generalmente si tratta delle spese obbligatorie di prenotazione pari a € 52,00 (che non comprendono le spese di pulizia), delle spese bolli pari a € 4,00 e del costo spiaggia, che però varia di località in località. Su richiesta del cliente possono essere aggiunti altri costi come il noleggio di lenzuola, letti, culle o altro. **Ricordati inoltre che all'arrivo è richiesto il versamento in contanti di una cauzione**, che sarà resa al termine del soggiorno dopo il controllo dell'alloggio. In alternativa al versamento in contanti, **la cauzione può essere garantita lasciando i dati della carta di credito**. **A seguito del decreto legge 201/2011, i pagamenti per importi di denaro a partire da € 3.000,00 o superiori non potranno più essere effettuati in contanti. Tali pagamenti devono avvenire esclusivamente con carta di credito, bancomat o bonifico bancario.**

Überprüfen Sie in den ersten Seiten von jedem Standort **die Zusatzkosten auf die Miete**. Im Allgemein handelt sich um die Zusatzkosten von 52,00 € (diese beinhalten jedoch nicht die Reinigungskosten), Aufwendungen für Briefmarken für 4,00 € und die Strandgebühren, die von Ort zu Ort unterschiedlich sind. Für die unterschiedlichen Kundenanfragen wie z.B. das Ausleihen von Bettwäsche, Zusatzbett, Gitterbett usw. entstehen zusätzliche Kosten. **Denken Sie auch daran, dass am Anreisetag eine Kautin in bar zu hinterlegen ist**, welche am Abreisetag nach erfolgter Wohnungskontrolle zurückerstattet wird. Anstelle der Barzahlung **kann die Kautin auch durch Hinterlegung der Kreditkarte Daten gewährleistet werden**. **Nach der Verkündung des Gesetzesdekrets 201/2011 sind Barzahlungen von 3.000,00 Euro oder mehr, in Italien nicht mehr erlaubt**. Deswegen können diese Zahlungen nur noch per **Kreditkarte, EC- Karte oder Banküberweisung vorgenommen werden**.

Please verify in the introductory pages of each destination the extra costs. Usually the extra costs are: the obligatory booking fees equal to € 52,00 (that do not include the cleaning expenses), the stamp tax equal to € 4.00 and the beach service that may vary according to the destination. Upon request it is possible to add other costs like linen rental, extra beds, cribs or other. **Please remember that at your arrival you are asked to pay a caution** that will be given back at the end of your stay. Otherwise, **instead of the cash caution, it will be possible to leave the credit card data as guarantee**. **Further to the enactment of legislative decree 201/2011, cash payments, for amounts of money equal to or greater then 3.000,00 Euro will no longer be allowed in Italy. The above payments shall exclusively be effected by credit card, ATM card or bank Transfer**.



In caso di **partenza anticipata o fuori orario**, Vi **preghiamo di avvisarci il giorno precedente**. Le chiavi devono essere riconsegnate al personale incaricato in ufficio o nell'apposita cassetta esterna per le partenze fuori orario. In quest'ultimo caso la cauzione, se versata in contanti, verrà spedita tramite bonifico bancario al costo di € 5,00, **solo su restituzione del "coupon cauzione" in originale**. Prima del rimborso della cauzione, il personale incaricato è autorizzato ad eseguire dei sopralluoghi di verifica dello stato di pulizia e di tenuta dell'unità locata. **In caso di mancate pulizie o di danni all'immobile o agli arredi sarà trattenuto il valore per il ripristino dell'unità locata dalla cauzione versata** in contanti oppure sarà addebitata sul conto per chi avesse scelto di lasciare i dati della carta di credito a garanzia.

Falls Sie früher oder außerhalb unsere Bürozeiten abreisen möchten, bitten wir Sie, uns ein Tag vorher zu informieren. Die Schlüssel sollen dem zuständigen Personal ausgehändigt werden, oder in den vorgesehenen Schlüsselkasten geworfen werden. Falls Sie außerhalb der Büroöffnungszeiten abreisen sollten, wird die Kautin durch Banküberweisung zugeschickt. Bei Kautin in Bar und Abreise außerhalb der Bürozeiten, wird die Kautin bei Banküberweisung zum Preis von € 5,00, **nur nach Rückgabe der originalen "Kautionsquittung"**, zurückerstattet. Vor Rückerstattung der Anzahlung ist das zuständige Personal befugt, eine Kontrollbesichtigung durchzuführen, um die Sauberkeit und der Gesamtzustand der Wohnung zu überprüfen. **Falls die Wohnung nicht gereinigt sein sollte oder bei einem Einrichtungsschaden in der Wohnung, kann die Kaution einbehalten (oder bei Kreditkarten Daten Hinterlegung eingezogen) werden**; zusätzlich werden die Kosten für die Wiederinstandsetzung der vermieteten Wohnung angerechnet.

In case of early departure or if you leave outside the office hours, we kindly ask you to inform us the day before. The keys have to be handed back to the employees in the office or left in the proper box letter outside the office. In the latter case, if at your arrival you left a cash caution, you will receive it back by bank transfer. In case of cash deposit and departure outside office hours, the deposit will be returned with a banktransfer at the cost of € 5.00, **only against restitution of the original "deposit coupon"**. Before giving back the deposit the staff is authorized to make controls to verify the overall conditions of the rented property. **If the flat is damaged or not cleaned the cash caution will be withheld to cover the restoration costs or the money will be charged on the credit card left as guarantee**.



L'APPARTAMENTO DEVE ESSERE LASCIATO IN ORDINE E PULITO ENTRO LE ORE 10.00, con bagno e pavimenti lavati, libero da immondizie, bottiglie e scatole, con i ripiani interni dei mobili puliti, con le stoviglie lavate ed il frigorifero vuoto e sbrinato lasciando la porta del frigo aperta, **ALTRIMENTI SARANNO ADDEBITATE LE SPESE DI PULIZIA** a partire da **Euro 45,00** a seconda del grado di degrado e sporcizia lasciato. In caso il Cliente rilevi un inadeguato livello di pulizia all'arrivo in appartamento dovrà darne comunicazione in agenzia entro il giorno stesso di arrivo (o entro la mattina del giorno successivo per arrivi dopo le ore 19.00), in modo da permettere all'agenzia il riassetto dell'unità immobiliare.

DIE WOHNUNG MUSS IN ORDNUNG UND GEREINIGT BIS 10.00 H. MORGENS überlassen werden, Bad, Toiletten und Boden sollen gewischt werden, frei von Müll, Flaschen oder Kisten. Die inneren Fächer der Möbeln sollen gereinigt werden, das Geschirr gewaschen und der Kühlschrank leer, enteist und mit offener Tür. Bei nicht Einhaltung der o.g. Regeln werden **REINIGUNGSKOSTEN ab Euro 45,00** je nach Verschmutzungsgrad **IN RECHNUNG GESTELLT**. Falls der Kunde am Ankunftsstag eine unzureichende Wechselreinigung in der Wohnung findet, wird es Pflicht gemacht die Agentur noch am selben Tag zu benachrichtigen (oder innerhalb dem nächsten Morgen für die Ankünfte nach 19.00 Uhr) um die Nachreinigung seitens der Agentur zu ermöglichen.

THE APARTMENT MUST BE LEFT TIDY AND CLEAN WITHIN 10.00 a.m., with bathroom and floors washed, free of rubbish, bottles, boxes, wardrobe shelves cleaned, with the washing-up done, fridge empty and defrosted with the door open. **OTHERWISE WE WILL CHARGE EURO 45,00 OR MORE FOR CLEANING COSTS**, depending on the degree of dirtiness left behind. If the customer finds an improper level of cleanliness in the apartment on arrival, must notify it to the agency within the same day (or within the next morning for check-ins after 7 pm), in order to allow the agency to rearrange the apartment.



Gli appartamenti sono forniti di stoviglie, batteria da cucina, un cuscino ed una coperta per ciascun posto letto. (biancheria, prodotti per l'igiene della casa e della persona non incluse). Qualora mancassero stoviglie o altra attrezzatura da cucina siete pregati di **rivolgerVi subito o al massimo il giorno seguente nei ns. uffici** per il ripristino.

Die Wohnungen sind mit Geschirr, Topfset, ein Kissen und eine Decke pro Bett ausgestattet (Bettwäsche, Reinigungsmittel für das Haus und die Personen sind nicht vorhanden). Falls Ihnen Geschirr oder Küchenausstattung fehlen sollte, werden Sie gebeten, **sich umgehend spätestens am nächsten Tag an unsere Büros für die Wiederauffüllung zu wenden**.

The apartments are equipped with dishes, kitchen utensils, a pillow and a blanket for each bed. (linens, home and personal hygiene products not included). If there are no dishes or other kitchen equipment **please contact our office staff immediately or the day after your arrival for a new supply**.



Per ogni necessità, informazione o inconveniente **il nostro personale è a Vostra disposizione negli orari d'ufficio**. Non esitate pertanto a contattarci, per darci modo di **porre tempestivamente rimedio**, nei limiti del possibile ed evitare così lamentele alla partenza. Inoltre presso i nostri uffici potete richiedere tutte le informazioni per escursioni ed eventi.

Für jegliche Anliegen, Information, oder Unannehmlichkeit steht Ihnen **unser Personal während der Bürozeiten zur Verfügung**. Zögern Sie bitte nicht, uns unverzüglich zu informieren, damit wir **die Möglichkeit haben, schnelligst Ihre Beanstandungen zu beheben** und mögliche Beschwerden bei der Abreise zu vermeiden. Außerdem, in unseren Büros können Sie nützliche Informationen über Veranstaltungen und Exkursionen erhalten.

For any information or inconvenience, **our staff is available during office opening hours**. Therefore, do not hesitate to contact us. In this way **we can solve any problem or answer your questions as soon as possible** avoiding any complaints the day of your departure. Moreover in our offices you can receive useful information about events and excursions.



Eventuali **immagini degli arredi** riportate in questo catalogo vanno considerate come **indicative e orientative**. Informarsi sempre dei particolari degli interni presso la filiale, dove effettuate la prenotazione.

Eventuelle **Einrichtungsphotos**, die in diesem Katalog erscheinen, gelten nur **als Muster und sind nicht als verbindlich zu betrachten**. Fragen Sie diesbezüglich in Ihrer Buchungsfiliale nach.

Any **image of the furniture** shown in this catalogue is to be **considered as a sample**. For any further information concerning details about the interior contact the office where you are going to book.



Durante le operazioni di check-in vi sarà consegnato del **materiale informativo, che Vi invitiamo gentilmente a leggere** in quanto contiene importanti consigli ed informazioni sull'alloggio e la località.

Beim Einchecken wird Ihnen **Informationsmaterial** ausgehändigt, **das wir Sie bitten, genau durchzulesen**, weil es wichtige Angaben und Empfehlungen über die Wohnung, die Anlage und den Ort enthält.

During the check-in it **will be given to you a leaflet**, where you will find **important tips and information** about the accommodation and the seaside resort.



Ogni unità immobiliare ha normalmente a disposizione **un solo posto auto** di dimensioni standard (per altre necessità rivolgersi in filiale). Si raccomanda di **rispettare la numerazione e l'utilizzo del posto auto assegnato dall'agenzia**.

Normalerweise steht für jede Wohnung **ein einziger Parkplatz** mit Standardgrosse zur Verfügung (für weitere Bedürfnisse wenden Sie sich bitte an Ihre Filiale). **Bitte halten Sie sich an die Parkplatznummer, die Ihnen von der Agenturfiliale zugewiesen worden ist**.

Each flat as generally has **only one parking place of standard size available** (for any further needs, please contact our staff). It is recommended to **use the parking place assigned by the agency**.



Nelle unità immobiliari non può alloggiare un **numero di persone superiore al numero dei posti letto**. A tal fine bambini e neonati vanno considerati come adulti.

In jeder Wohneinheit können nur **so viele Personen wohnen, wie Betten vorhanden sind**. Aus diesem Grund werden Kinder und Babys als Erwachsene betrachtet.

Flats cannot accommodate **more people than the number of the beds**. Children and babies are considered as adults.



Nelle nostre strutture **non sono normalmente ammessi cani o altri animali**. Informarsi in filiale.

In unseren Anlagen **sind keine Hunde oder andere Tiere erlaubt**. Information am Ort.

In our residences **we do not accept dogs or any other pets**. For any further information contact the office where you are going to book.



Si prega di **rispettare la natura** e dove vengano effettuati interventi di disinfestazione o di sfalcio, pulizia e potatura del verde, di **non ostacolare il lavoro del personale addetto**, che avrà cura a sua volta di operare in maniera discreta e il più possibile silenziosa.

Wir bitten Sie, **die Natur zu schützen**, falls Arbeiten wie Entwesungen, Rasenmähen, Pflanzenschnitt- und Reinigungsarbeiten anfallen sollten, **das Wartungspersonal nicht daran zu hindern**, das seinerseits die Aufgaben möglichst mäßig und ruhig durchführen wird.

Please **respect nature** and where operations like pest control, mowing, pruning and cleaning of the green are carried out, **please do not hinder the work of the staff**, which in turn will take care to operate in a discreet and quiet way.



Nel rispetto di tutti gli inquilini, si prega di non fumare nelle unità immobiliari. Mit Rücksicht auf alle Mitbewohner wird es freundlich erbeten, in den Wohneinheiten nicht zu rauchen.

In respect of all the tenants, you are kindly requested not to smoke in the apartments

Informazioni commerciali

Kommerzielle Informationen

Commercial Information

Gentili Clienti, in questa pagina troverete alcune importanti informazioni relative ai prezzi applicati ed alle condizioni e sistemi di pagamento accettati.

- I prezzi indicati accanto alla foto di ciascun fabbricato sono **prezzi settimanali** e sono espressi in **EURO**.
- Al canone di locazione relativo all'unità immobiliare locata devono essere aggiunte le **spese addizionali obbligatorie e/o facoltative** elencate nelle pagine iniziali di ciascuna filiale.

Il pagamento della caparra (30% del canone di affitto - minimo Euro 100,00) può essere effettuato in diversi modi:

1. Tramite **versamento** della somma in contanti presso una delle nostre filiali aperte al pubblico.
2. Tramite invio di **vaglia postale o assegno** a copertura garantita per posta.
3. Tramite **bonifico bancario** alla Cassa di Risparmio di Venezia (vedi sotto le coordinate bancarie)
4. Tramite **carta di credito** (Visa o Master Card) o POS in una delle nostre filiali.
5. Tramite Carta di credito (Visa o Master Card) **on-line su [www.lampo.it](#)**

- **Il pagamento del saldo** della locazione, sommate le spese addizionali, può avvenire: **1.** Tramite versamento della somma in contanti, con assegno a copertura garantita o con carta di credito (Visa o Master Card) o POS nelle nostre filiali all'arrivo.
- 2. On-line su [www.lampo.it](#)** prima dell'arrivo comodamente da casa tramite Carta di credito (Visa o Master Card).



IMPORTANTE: indicare nella causale del bonifico cognome e nome dell' intestatario della prenotazione, nome del fabbricato e periodo.

WICHTIG: Wir bitten Sie bei der Überweisung Vor-und Nachname der Person an die, die Buchungsbestätigung gerichtet ist, Aufenthaltzeit und Gebäude anzugeben.

IMPORTANT: please write in the cause of the bank transfer: name and surname of the person indicated in the contract, name of the building and the period of the stay.

CONDIZIONI GENERALI D'AFFITTO

1 - Premessa - L'immobile oggetto della prenotazione è concesso in locazione esclusivamente ad uso di civile abitazione utilizzato solamente per finalità turistica ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. C), legge n. 431/98.

2 - Prenotazione - La prenotazione può essere fatta direttamente presso una delle nostre filiali di persona, telefonicamente, per fax, per email oppure tramite il nostro sito internet. La prenotazione è da intendersi definitivamente confermata solo al ricevimento della "Lettera di conferma", che potrà essere scaricata dal nostro sito [www.lampo.it](#) nella sezione "La mia prenotazione" o che sarà inviata dall'Agenzia Lampo per email o tramite posta o consegnata a mano al cliente, subito dopo l'incasso della caparra. Il cliente con il pagamento della caparra esprime la propria accettazione delle presenti condizioni generali di affitto.

3 - Pagamento - Al momento della prenotazione viene richiesta una caparra pari al 30% del canone di locazione (**minimo Euro 100,00**). Il rimanente 70% del canone, sommate le spese addizionali obbligatorie e/o facoltative, deve essere saldato al momento dell'arrivo. Il cliente può scegliere diversi sistemi di pagamento, versando personalmente la caparra direttamente presso gli uffici locali dell'Agenzia Lampo, a mezzo posta (vaglia postale- vaglia online o lettera raccomandata contenente assegni a copertura garantita) o anche con bonifico bancario presso la Banca INTESA SAN PAOLO SpA, tenendo conto delle coordinate bancarie espresse nella pagina dedicata ai sistemi di pagamento. Per il cliente che voglia prenotare online il 30% del canone di locazione deve essere versato a titolo di caparra direttamente all'Agenzia Lampo, tramite carta di credito. Il saldo del canone di locazione unitamente alle eventuali spese addizionali, dovrà essere versato all'arrivo contestualmente alla presentazione della documentazione indicata al punto 6 o anche precedentemente online tramite il sito [www.lampo.it](#) con carta di credito. Le chiavi dell'appartamento verranno consegnate solo a seguito del completo pagamento del canone di locazione e delle eventuali ulteriori spese addizionali.

4 - Disdetta - Nel caso il cliente sia costretto per gravi motivi a disdire la prenotazione, dandoci avviso scritto, **la caparra versata non sarà persa qualora la disdetta avvenga fino a 4 settimane prima dell'arrivo. La caparra potrà essere utilizzata per una prenotazione nelle nostre strutture durante la stagione in corso o nella stagione successiva.**

In caso di storno tra il 28° giorno e il 7° giorno prima dell' arrivo la caparra sarà trattenuta. In caso di storno dal 7° giorno prima dell'arrivo e in caso di NO SHOW (mancata presentazione del cliente entro le ore 24 del giorno successivo alla data di arrivo senza dare informazione) il cliente perderà la caparra e sarà tenuto a versare il saldo del canone di locazione dell'intera prenotazione. Si ricorda tuttavia la possibilità di assicurare la vacanza in caso di storno accedendo al sito di Allianz tramite il link presente in Homepage del sito. Qualora il cliente decida di riconsegnare anticipatamente l'appartamento rispetto al giorno di fine locazione pattuito nella lettera di conferma, l'Agenzia Lampo non restituirà il canone e le spese già versate.

5 - Prezzo - Il prezzo della locazione viene indicato nella "Lettera di Conferma", oltre che nelle pagine dedicate ai listini (sul catalogo o sul sito [www.lampo.it](#)) ed indica, oltre al canone di locazione dovuto per il periodo di soggiorno e per l'unità immobiliare scelta, anche le spese di prenotazione. Altri oneri facoltativi o obbligatori, ma variabili a seconda delle esigenze del cliente, vengono esposti nelle pagine del catalogo Lampo dedicate alle spese addizionali. Il cliente al momento della prenotazione e con il versamento della caparra esprime anche la propria conoscenza ed accettazione di tali spese addizionali. Le somme che il cliente verserà all'Agenzia Lampo srl prima del suo ingresso nell'appartamento saranno dalla stessa trattenute in conto deposito infruttifero e saranno imputate in conto pagamento della locazione solo nel momento della consegna delle chiavi dell'appartamento.

6 - Arrivo - L'arrivo deve avvenire nel giorno stabilito, tra le 16,00 e le ore 19,30 del pomeriggio (fare attenzione all'ora legale). In caso di ritardo si prega di avvertire tempestivamente l'Agenzia Lampo locale. Diversamente l'appartamento sarà tenuto a disposizione solo per un altro giorno, dopodiché potrà essere affittato con le conseguenze del cliente, di cui al punto 4. All'arrivo dovranno essere esibiti, per la registrazione, i documenti

Sehr geehrte Kunden, auf dieser Seite sehen Sie einige wichtige Informationen bezüglich der Preise, andere Bedingungen und Zahlungsarten, die akzeptiert werden.

- Die angegebenen Preise neben dem Foto eines jeden Gebäudes sind **Wochenpreise und in Euro** ausgedrückt.
- Zum Mietpreis, der sich auf die Wohneinheit bezieht, müssen **die obligatorischen bzw. fakultativen Nebenkosten** addiert werden, die auf den Anfangsseiten einer jeden Filiale angegeben sind.

Die Begleichung der Anzahlung (30% des Mietpreises - Minimum Euro 100,00) kann folgenderweise getätigt werden:

1. Mittels **Barbezahlung** in einer unserer Filialen die für das Publikum geöffnet ist
2. Mittels **Postanweisung oder Postscheck** mit garantierter Deckung.
3. Mittels **Banküberweisung** an die Cassa di Risparmio di Venezia (sehen Sie hier unten die Bankverbindung)
4. Mittels **Kreditkarte** (Visa oder Master Card) oder POS in einer unserer Filialen.
5. Mittels Kreditkarte (Visa oder Master Card) **on-line über unseren sito [www.lampo.it](#)**

- **Die Bezahlung des Saldos** der Miete mit den summierten Nebenkosten kann erfolgen: **1.** Durch Zahlung der Summe in Bargeld, Scheck mit garantierter Deckung oder Kreditkarte (Visa oder Master Card) oder POS in einer unserer Filialen am Ankunfts tag.

2. On-line über unseren sito [www.lampo.it](#) können Sie bequem von zu Hause aus vor Ankunft mittels Kreditkarte (Visa oder Master Card) bezahlen.



BANCA INTESA SAN PAOLO S.p.A. Coordinate bancarie/Bankleitzahlen/Bank details			
	IBAN	BIC CODE	
CAORLE	IT64 U 03069 36020 074000050550	BCITITMM	
BIBIONE	IT02 Y 03069 36291 074000103200	BCITITMM	
CAORLE ALTANEA	IT76 K 03069 36020 074001686683	BCITITMM	
P.S. MARGHERITA	IT64 U 03069 36020 074000050550	BCITITMM	
JESOLO	IT42 W 03069 36143 074000095380	BCITITMM	

Dear Guests, on this page you will find some important information regarding the prices, conditions and ways of payment.

- The prices near the photo of each building are **weekly prices in EURO**.
- You have to add the **obligatory and/or facultative additional expense** listed on the opening pages of each agency to the rent of the apartment you have chosen.

The payment of the account (30% of the rent - minimum Euro 100,00) can be made in different ways :

1. by **cash** directly to one of our agencies
2. by **postal order or covered cheque** by mail
3. by **bank transfer** to Cassa di Risparmio di Venezia (see bank details below)
4. by **credit card** (Visa or Master Card) to one of our agencies
5. by credit card (Visa or Master card) **online at our website [www.lampo.it](#)**

- **The balance with any additional** expenses, can be made :

1. by cash or covered cheque or credit card (Visa or Master Card) on arrival

2. Online at our website [www.lampo.it](#), by credit card (Visa or Master Card) on arrival easily from home before your arrival.

controllo dello stato dell'appartamento. In alternativa al versamento della cauzione in contanti potranno essere lasciati i dati della carta di credito, che saranno utilizzati solo in caso di necessità di recupero danni e/o spese di pulizia e che saranno protetti da sistema crittografato. In caso di cauzione in contanti e di partenza fuori orario di ufficio, la cauzione sarà restituita con bonifico al costo di € 5,00.

11 - Responsabilità dell'Agenzia – L'Agenzia Lampo agisce soltanto in veste di intermediaria tra il cliente e il proprietario dell'appartamento. Nessuna responsabilità può quindi esserle attribuita per eventuali rotture, infortuni, smarrimenti, ritardi ed inconvenienti in genere che si dovessero verificare nell'alloggio. Essa presterà comunque i propri servizi per aiutare a risolvere eventuali problemi, fermo restando, che eventuali richieste di risarcimento danni vanno indirizzate al proprietario dell'appartamento per tramite dell'Agenzia Lampo.

12 - Tutela della privacy - Ai sensi del Reg. UE 2016/679 sulla Tutela delle persone e il trattamento dei dati personali informiamo che i dati personali forniti all'Agenzia Lampo saranno trattati dalla stessa nel rispetto di tale regolamento, solo ed esclusivamente per le finalità connesse alla resa del servizio di prenotazione, gli adempimenti richiesti di pubblica sicurezza, amministrativi, contabili e fiscali ed l'invio di comunicazioni elettroniche per aggiornamento di tariffe ed offerte. Consulti l'informativa estesa sul sito [www.lampo.it](#). L'invio della caparra esprime l'accettazione del cliente al trattamento dei dati personali per le finalità sopra esposte.

13 - Norme particolari - L'Agenzia si riserva il diritto di ispezionare i locali onde verificarne la scrupolosa tenuta. Qualora dall'ispezione dovessero emergere gravi inosservanze, la locazione si intenderà risolta di diritto, con effetto immediato, per inadempimento imputabile al Cliente, e l'Agenzia potrà intimare l'immediata liberazione dei locali, avvalendosi se necessario, della forza pubblica, fatto salvo il diritto di richiedere il risarcimento di eventuali danni e il rimborso dei costi per interventi di personale specializzato dovuti ad un uso scorretto e colposo delle dotazioni dell'appartamento. Il personale dipendente dell'agenzia o di ditte di fiducia della stessa è autorizzato a entrare negli appartamenti in caso di necessità anche in assenza degli occupanti. L'Agenzia si riserva, in caso di imprevisti nell'assegnazione dell'appartamento prenotato, il diritto di sostituirlo con altro avente simili caratteristiche tipologiche. In tal caso se l'appartamento in sostituzione sarà più costoso, le maggiori spese saranno a carico dell'Agenzia stessa. La richiesta di un particolare appartamento (numero, piano, orientamento, vista, ecc.) viene tenuta in considerazione dall'Agenzia che tuttavia non fornisce la relativa garanzia (salvo non venga esplicitamente messo per iscritto). Le immagini degli arredi e le piante delle unità immobiliari riportate nel catalogo e nel sito sono solo indicative della composizione degli appartamenti e degli arredi e non possono essere considerate vincolanti. I dati sulle prestazioni energetiche di ciascuna unità immobiliare sono conservati e consultabili presso le ns. filiali.

14 - Foro competente - Per ogni controversia sarà competente esclusivamente il Foro ove ha sede l'Agenzia Lampo. Il cliente dichiara di aver preso piena conoscenza di tutte le sopra esposte condizioni di contratto e di accettarle integralmente e incondizionatamente.

15 – Tassa di soggiorno – dal 2013 è stata istituita in molti Comuni italiani l'imposta di soggiorno, il cui importo viene richiesto al pagamento del saldo all'arrivo in filia prima della consegna delle chiavi. L'imposta applicata varia da Comune a Comune ed è determinata per persona e per pernottamento. Ulteriori dettagli sul sito [www.lampo.it](#).

Il cliente dichiara di avere preso piena conoscenza di tutte le sueposte condizioni di contratto e di accettarle integralmente e incondizionatamente.

ALLGEMEINE MIETBEDINGUNGEN

1 - Voraussetzung - Das ernannte Objekt in Ihrem Mietvertrag wird ausschließlichen für zivilen Wohngebrauch als Ferienwohnung vermietet im Sinn des Art. 1 (Komma 2 Buchstabe C, Gesetz 431/98).

2 - Reservierung - Die Reservierung kann persönlich direkt in unserer Filiale, per Telefon, Fax oder E-Mail erfolgen. Die Buchung ist nur nach Erhalt der "Buchungsbestätigung", die Ihnen die Agentur Lampo per Post oder direkt bei Erhalt der Anzahlung aushändigt, oder die der Kunde selbst aus unserer Webseite [www.lampo.it](#) unter "Meine Buchungen, herunterladen kann, als endgültig zu verstehen. Der Kunde bestätigt durch die Anzahlung sein Einverständnis zu den vorliegenden allgemeinen Vermietungsbestimmungen.

herunterladen kann, als endgültig zu verstehen. Der Kunde bestätigt durch die Anzahlung sein Einverständnis zu den vorliegenden allgemeinen Vermietungsbestimmungen.

3 - Bezahlung - Bei Reservierung wird eine Anzahlung von 30% der Mietsumme (**Minimum Euro 100,00**) verlangt. Die restlichen 70% der Miete und die Summe der obligatorischen oder/und fakultativen Nebenkosten müssen bei Ankunft beglichen werden. Die Anzahlung kann persönlich in den Büros, mittels Post, Post- oder Banküberweisung an die Banca INTESA SAN PAOLO SpA, (unser Bankkonto ist auf der Seite "Zahlungssarten" im Katalog angeführt) bezahlt werden. Für On-line Buchen muss die 30%ige Anzahlung per Kreditkarte direkt an die Agentur Lampo geleistet werden. Der Saldo der Mietsumme mit den eventuellen Nebenkosten muß bei Ankunft oder vorher On-line durch die Seite [www.lampo.it](#) mit der Kreditkarte beglichen und zusammen mit der Dokumentation wie im Punkt 6 beschrieben vorgewiesen werden. Die Wohnungsschlüssel werden nur nach vollkommener Bezahlung der Mietsumme und den eventuellen Nebenkosten ausgehändigt.

4 - Rücktritt – Falls der Kunde aufgrund schwerwiegender Gründe sich gezwungen sieht, die Buchung mittels schriftlicher Mitteilung an uns zu stornieren, **geht die gezahlte Anzahlung nicht verloren, wenn die Stornierung bis spätestens 4 Wochen vor der Anreise vorgenommen wird. Die Anzahlung kann für eine Buchung in unseren Einrichtungen während der laufenden Saison oder in der darauffolgenden Saison benutzt werden.**

Im Fall der Stornierung zwischen dem 28. Tag und dem 7. Tag vor der Ankunft, wird die Kaution verrechnet. Im Fall der Stornierung ab dem 7. Tag vor der Ankunft und im Fall von NO SHOW (Nichterschienen des Kunden innerhalb von 24 Stunden nach dem auf das Ankunftsdatum folgenden Tag ohne Mitteilung gegeben zu haben), verliert der Kunde die Kaution und ist verpflichtet, den Saldo der Wohnungsmiete der gesamten Buchung zu zahlen.Es wird darauf hingewiesen, dass die Möglichkeit besteht, den Urlaub für den Fall einer Stornierung versichern zu lassen. Dafür gelangen Sie über den Link auf dieser Homepage zur Website der Allianz-Versicherung.

Sollte der Kunde entscheiden, das Appartement vor dem Ende der im Bestätigungsschreiben festgelegten Mietperiode zu verlassen, werden weder Miete noch bereits gezahlte Kosten von Lampo zurückerstattet.

5 - Preis - Im Mietvertrag wird der Mietpreis so angegeben wie auch in der aktuellen Preisliste (siehe Katalog oder Webseite [www.lampo.it](#)) und zeigt weiters die Aufenthaltszeit und die gewählte Immobilie wie auch die Vertragskosten an. Weitere fakultative oder obligatorische Ausgaben, variieren je nach Kundenbedarf und sind im Lampo Katalog unter der Spalte Nebenkosten angeführt. Der Kunde bestätigt bei der Buchung und mit der Überweisung der Anzahlung seine Kenntnisnahme und sein Einverständnis zu diesen Nebenkosten. Die Beträge die der Kunde an der Agentur Lampo srl vor der Anreise bezahlen wird, werden von der Agentur Lampo als zinsloses Depostitenkonto einbehalten und werden als Bezahlung der Miete bei der Schlüsselübergabe der Wohnung verrechnet.

6 - Ankunft - Die Ankunft muß am vorgesehenen Ankunfts tag, zwischen 16,00 und 19,30 Uhr erfolgen (Achten Sie bitte auf die Sommerzeit). Im Fall einer Verspätung bitten wir Sie unverzüglich die zuständigen Büros der Filiale Lampo zu verständigen. Andernfalls bleibt die Wohnung nur einen Tag zur Verfügung und anschließend kann sie anderweitig vermietet werden mit allen daraus resultierenden Kosten zu Lasten des Kunden, wie im Punkt 4. Bei Ankunft müssen zur Anmeldung alle Personalauweise oder Pässe der Gäste vorgewiesen werden, die die Wohnung besetzen. Um die Ankunftsformalitäten bei der Schlüsselübergabe schneller erledigen zu können, raten wir den Kunden, den dafür erforderlichen Meldeschein in dreifacher Kopie schon vor Ankunft per Post zu senden oder das Formular, vollständig ausgefüllt und unterschrieben an der Rezeption bei der Ankunft abzugeben. Um das Verfahren zu vereinfachen, ist für die Kunden auch möglich, über die Website auf Ihre Buchungen zuzugreifen und selbst On-line die Daten der Bewohner der Wohnung gemäß den Anweisungen einzugeben. Wir raten Sie zu genauer und korrekter Eingabe. Ihren Daten, die als Mitteilung bei der zuständigen Behörden verwendet werden.

7 - Aufenthaltbestimmungen - Es ist verboten die Personenzahl (Betten) die in Ihrem Mietvertrag beschrieben sind zu überschreiten. Kinder zählen wie Erwachsene. Die Agentur Lampo kann gegebenenfalls ihr Einverständnis zur Aufnahme einer weiteren Person gegen Aufpreis geben, sofern sie nicht von der gültigen Norm abweicht. Der auch nur gelegentliche Aufenthalt in der Wohnung von mehr als der vorgesehenen Personenzahl, führt die Auflösung des Vertrages mit sich und die Verpflichtung des Mieters ein Strafgeid, die der Mietsumme entspricht, zu bezahlen. **In unseren Anlagen sind keine Hunde oder andere Tiere erlaubt. Information am Ort.** Der Gebrauch von eigenen Elektrokochern oder Heizgeräten ist verboten. Alle Gäste sind angehalten die Hausordnung der einzelnen Wohnhäuser zu berücksichtigen und im besonderen die allgemeinen Bestimmungen der Ruhezeiten, wie Mittags- und Nachtruhe zu beachten.

8 - Ausstattung der Wohnungen - Alle unsere Wohnungen sind komplett eingerichtet und mit Gasherd, elektr. Licht, Warm-und Kaltwasser versorgt. Stromstärke 220 Volt. Für jedes Bett ist eine Decke vorhanden. Selbst muß der Kunde nur die Bett- und Tischwäsche, bzw. Handtücher mitbringen. Auf Anfrage ist es möglich vor Ort Bettwäsche zu mieten. Die Matratzen- und Kopfkissenschoner dürfen nicht als Bettwäsche benutzt werden. Schadenersatz wird gefordert. Normalerweise sind die Wohnungen nicht mit Biogeleisen bzw. Fön ausgestattet. Der Mieter wird gebeten in der Filiale Lampo evtl. Mängel der Wohneinheit oder der Ausstattung innerhalb von 24 Stunden nach Schlüsselübergabe zu melden. Bei Nichtmeldung von Mängeln und Defekten können evtl. Kosten dem Mieter belastet werden. Falls der Kunde am Ankunfts tag eine unzureichende Wechselendeinreinigung in der Wohnung findet, wird es Pflicht gemacht die Agentur noch am selben Tag zu benachrichtigen (oder innerhalb dem nächsten Morgen für die Ankünfte nach 19,00 Uhr) um die Nachreinigung seitens der Agentur zu ermöglichen.

Sie werden gebeten, Tische und Stühle von Terrassen und Gärten einzuräumen und die Sonnenmarkise einzuzrollen, wenn Sie das Appartement generell verlassen. Es ist verboten Türen und Fenster offen zu halten, wenn die Klimaanlage (wo vorhanden) in Funktion ist. Falls dies nicht berücksichtigt wird, wird ein Teil der Kaution einbehalten. Bei Ausfall der Klimaanlage auf Grund eines Schadens (wo vorhanden) garantiert die Agentur den Einsatz eines Technikers innerhalb von 3 Tagen ab der Bekanntgabe des Ausfalles. (Sonn- und Feiertage ausgeschlossen). Für die Zeit in der die Klimaanlage nicht funktioniert hat, bekommt man den Betrag von Euro 5,00 pro Tag zurückerstattet.

9 - Abreise - Die Wohnung muss bis 10,00 Uhr des vorgesehenen Abreisestages geräumt werden. Die Abreise muß während der Bürozeiten erfolgen um unserem Personal die Möglichkeit zu geben die Erhaltung und die Reinigung der Wohnung zu kontrollieren. Die Agentur Lampo kann die Abreise auf Anfrage auch nachts oder außerhalb der Bürozeiten genehmigen, nur behält sich das Büro in diesem Fall das Recht vor die Kaution nach erfolgter Wohnungskontrolle per Bank zu retournieren, nach Abzug der Spesen. Die Wohnung muss in Ordnung, sauber und ohne Abfälle, Flaschen und Dosen, mit den Innenanlagen der Schränke gereinigt, das Geschirr gespült und der Kühlschrank leer und abgetaut (die Tür des Kühlschranks muß offen bleiben) übergeben werden. Sollte die Wohnung unordentlich verlassen werden müssen die Reinigungskosten, lt. Preisliste berechnet werden.

10 - Kaution - Der Mieter verpflichtet sich die Wohnung und deren

Haushaltsausstattung mit Sorge zu behandeln (Geschirr, Kühlschrank, Matratzen usw.) Evtl. Brüche oder Beschädigungen werden dem Gast (nach Preisliste) berechnet. Zur Garantie des oben Angeführten und der Verpflichtung die Wohnung in Ordnung zu verlassen, wird bei Schlüsselübergabe an die Agentur Lampo eine Kaution lt. Preisliste hinterlegt. Diese zinslose Kaution wird bei Abreise nach Wohnungskontrolle zurückerstattet werden. Als Kaution können auch die Kreditkartendaten hinterlassen werden, die nur bei Schäden oder Reinigungskosten verwendet werden, und die durch kryptografische Systeme geschützt sind. Bei Kaution in Bar und Abreise außerhalb der Bürozeiten, wird die Kaution per Banküberweisung zum Preis von € 5,00 zurückerstattet.

11 - Verantwortung der Agentur - Der Vermieter tritt als Vermittler zwischen dem Kunden und dem Wohnungseigentümer auf. Keine Verantwortung kann daher bei Bruch, Unfällen, Verlorenem, Verspätungen und im allgemeinen bei Unannehmlichkeiten die sich in der Wohnung ergeben könnten übernommen werden. Sie bleibt jedoch mit ihrem Dienst bereit, hilfreich bei Problemen als Vermittlungsetzung bei evt. Anfragen von Schadenersatzansprüchen an Wohnungseigentümer einzutreten.

12 – Schutz von Ihre Privaten Daten - Im Sinn und der Auslegung des Gesetzes UE 2016/679 Schutz von Personen bei der Behandlung von Privatdaten informieren wir Sie, dass die Agentur Lampo Ihre persönlichen Daten in diesem Sinn ausschliesslich fuer Buchungsservice, die Anforderungen der öffentlichen Sicherheit, der Verwaltung, der Buchhaltung und der Steuern sowie das Versenden von elektronischer Mitteilung der Aktuellen Preise und Angebote behandelt. Konsultieren Sie die Informationen auf site [www.lampo.it](#). Durch die Absendung der Anzahlung wird die angeführte Behandlung der Daten, vom Kunden Akzeptiert.

13 – Besondere Normen - Die Agentur behält sich das Recht vor, die Wohnungen zu kontrollieren, um deren gewissenhafte Haltung zu prüfen. Sollte bei der Prüfung eine grobe Missachtung die dem Mieter zuzuschreiben ist auftreten, versteht sich der Mietvertrag mit sofortiger Vollziehung als aufgelöst, und die Agentur kann eine sofortige Freimachung der Wohnung beantragen, falls nötig mit Polizeigewalt, und hat weiters das Recht eine Veranagung des eventuellen Schadens und die Erstattung der Kosten für das Betriebspersonal durch Fahrlässigkeit und unsachgemäße Verwendung der Geräte in der Wohnung einzutreiben. Das Personal und die vertrauten Montage-Firmen der Agentur sind autorisiert in Notfällen auch bei Nichtanwesenheit der Bewohner in die Apartments einzutreten. Die Agentur behält sich im Ausnahmefall das Recht vor, bei der Einteilung der reservierten Wohnung, einen Tausch der Wohnung mit einer anderen mit ähnlichen Merkmalen vorzunehmen. Eventuelle anfallende Mehrkosten werden von der Agentur getragen. Die Anfrage eines bestimmten Apartments (Nummer, Etage, Orientierung, Blick usw. wird von der Agentur in Betracht gezogen, die dennoch keine entsprechende Garantie zusichert (es sei denn es wird ausdrücklich schriftlich festgehalten). Die Bilder der Einrichtungen und der Grundrisse des Gebäudes und der einzelnen Einheiten im Katalog und auf der Website sind nur Richtwerte der Zusammensetzung der Wohnungen und Möbel und können nicht als verbindlich betrachtet werden. Die Daten über die Energieleistungsumfang jeder einzelnen Gebäudeinheit erhalten Sie bei unseren Filialen.

14 – Zuständiger Gerichtshof - Für jede Streitfrage ist ausschließlich der Gerichtshof im Sitz der Agentur Lampo zuständig. Durch die Kenntnisnahme der oben erwähnten Vertragsbedingungen erklärt der Kunde diesen gang und widerstandslos zuzustimmen.

15 – City Tax - Im Jahr 2013 wurde in vielen italienischen Gemeinden die Kurtaxe eingefügt, die beim Ausgleich der Restbetrag bei Ankunft und vor Schlüsselausgabe verlangt wird. Die Höhe der Kurtaxe variiert von Stadt zu Stadt und wird pro Person und Nacht bestimmt. Für weitere Informationen über diese Gemeindesteuer und dessen Höhe schauen Sie unter die Bezeichnung Preislisten/weitere Kosten auf unsere Webseite [www.lampo.it](#)

Durch die Kenntnisnahme der oben erwähnten Vertragsbedingungen erklärt der Kunde diesen gang und widerstandslos zuzustimmen

GENERAL RENT CONDITIONS

1 - Introduction - The apartment object of the reservation is rented only for tourist purposes, in conformity to art. 1 paragraph 2 letter C, law no. 431/98.

2 - Reservation - The reservation can be made directly at one of our agencies in person or by phone, fax, e-mail or by internet. It is definitely confirmed only on receipt of the "Booking Confirmation", which can be downloaded on [www.lampo.it](#) on "My booking" section, sent by Lampo Agency by e-mail or post, or even hand over personally to the client, immediately after receiving the deposit. With this payment the guest declares his acceptance of the following rent conditions.

3 - Payment - Soon after booking, an account corresponding to 30% of the rent price (**minimum Euro 100,00**) will be requested. The balance, 70%, with the addition of the extra obligatory and optional charges, has to be paid on arrival. Guests can choose among different ways of payment: payment in person to the local Lampo office, delivery by post (postal order -not on-line- covered cheque by registered letter) or bank transfer (the bank is called " BANCA INTESA SAN PAOLO " S.p.A., for bank connections go to the " commercial information" page). Guests wishing to book on line will have to pay the account necessarily by credit card. On arrival the settlement and the extra obligatory and optional charges must be paid and the requested documents (see point 6) shown. The settlement can also be paid online on [www.lampo.it](#) before arrival, by credit card. Guests will receive the keys of the flat only after having settled up.

4 - Cancellation - Customers who have to cancel their bookings due to serious, unforeseen circumstances **will not lose their deposits as long as they notify us in writing at least 4 weeks before their scheduled arrival date. They can use the deposit for a subsequent booking in our facilities during the current season or the following season.**

In the event of cancellations between 28 and 7 days before the scheduled arrival, the deposit shall be withheld. In the event of cancellations 7 days or fewer before the scheduled arrival date or NO SHOWS (customers who do not notify the establishment and have still not arrived at midnight on the day after the scheduled arrival date), the customers shall lose their deposit and they must pay the rest of the rent for the entire booking. Please note that if you follow the link to the Allianz website on our homepage, you can take out holiday insurance that will cover you in the event of cancellations. Agenzia Lampo will not refund rent and costs that have already been paid if customers decide to vacate their apartments earlier than the departure date agreed in the confirmation letter.

5 - Price - The rent price is stated in the "Booking Confirmation" as well as in the price list pages (both in the catalogue and on the website [www.lampo.it](#)). The given price also includes the revenue stamps and the booking's charges. Details about other compulsory or optional charges according to the client's needs, can be found in the catalogue as additional expenses. The knowledge and acceptance of these additional expenses by the client is confirmed by the booking and payment of the account. The sums the client will pay to Lampo Agency before entering the apartment will be held back by the Agency on non-interest-bearing return basis and will be charged on account of the lease payment only upon the delivery of the key.

6 - Arrival - The arrival must be on the fixed date between 4.00 p.m. and 7.30 p.m. (summer time). In case of delay the client is requested to inform in advance the local Lampo Agency. Otherwise the apartment will be kept at disposal just for one more day, after which the agency has the right to rent it again with the above-mentioned consequences for the guest (see point 4). On arrival all the occupants are requested to show the identification. To speed up the arrival formalities, we suggest our guests to fill up the special forms with all the requested data and to send it already signed before the arrival itself or to hand it over upon arrival. To simplify the check in procedure, it is possible to access the reservation on the website and to enter the personal data of the people that will occupy the apartment. Please follow the instructions on the website and be careful to enter the right data since they will be send to the local authorities.

7 - Conditions of stay - It is absolutely forbidden to host a number of people superior to the number of beds available in the apartment. On this regard, the children are considered as adults. If requested, and only if allowed by the current regulation, Lampo Agency can accept one extra person under payment of a surcharge. The presence, even if only occasional, of a higher number of people than indicated in the contract will bring to the cancellation of the booking and the client will be obliged to pay a penalty equal to the amount of the reservation. **In our residences we do not accept dogs or any other pets. For any further information contact the office where you are going to book.** The use of personal stoves and heaters is not permitted. All guests must observe the regulations of each residence regarding rest hours, especially in the afternoon and at night.

8 - Apartment equipment - All our apartments are fully furnished and supplied with stoves or gas cookers, hot and cold water, electricity 220 volts. For each bed a blanket is provided. **Guests must only bring their own bed linen, table linen and bath linen. Sheets and pillow-cases are available for rent on spot by the Agency.** The mattress-covers and the pillow-covers can't be used as bed linen, otherwise a compensation for damage will be charged. **Normally iron and hairdryer are not provided.** When the flat is unattended the guests are kindly requested to remove from the garden or the terrace the chairs and the table and to roll up sunshade curtains. It is not allowed to keep windows and doors opened while the air conditioning (where provided) is on. Should this occur part of the deposit will not be refunded. The guest must inform the local Lampo Agency about any breakages and missing equipment within 24 hours from receiving the keys. If Agency shouldn't be informed, the costs will be charged to the client. If the customer finds an improper level of cleanliness in the apartment on arrival, must notify it to the agency within the same day (or within the next morning for check-ins after 7 pm), in order to allow the agency to rearrange the apartment.

N.B.: in case of trouble with the air-conditioning system (where provided), the Agency guarantees the repair within 3 working days. The guest will receive a refund of euro 5,00 per day during the period of lack of service.

9 - Departure - The apartment must be left free on the departure day, at the latest at 10,00 a.m. in order to allow Lampo staff to check the apartment and cleaning condition, the departure must be during office hours. The departure at night or after office hours can also take place but only on request. In this case the agency can decide to keep the caution (see following point) and to return it by bank transfer after checking the apartment. Bank expenses will be charged. The flat must be left free of rubbish, bottles, any kind of boxes, etc. The saucapans must be cleaned, the cupboard shelves cleared out and the refrigerator empty and defrosted (please do not scrape or remove ice with pointed objects but use instead the "defrost" button - usually red - and leave the fridge door open). Shouldn't the flat be left in order and cleaned, additional cleaning expenses will be charged.

10 - Caution - The guest must take the utmost care of the apartment equipment (kitchenware, household appliances, mattresses etc.). Any damage will be charged at list price. As a guarantee for the observance of the above-mentioned rules, the guests will pay Lampo Agency the caution (see price list) on arrival. This interest-free caution will be refunded after the apartment conditions have been checked. As an alternative to the deposit of the cash caution it will be possible to leave the details of the credit card that will be protected by a cryptographic system, and that will be used only in case of need, like for example in case of damages and/or to cover cleaning expenses. In case of cash deposit and departure outside office hours, the deposit will be returned with a bank transfer at the cost of € 5,00.

11 - Agency responsibilities - Lampo Agency operates as an intermediary between the client and the owner of the flat. Lampo Agency can not be considered responsible for breakages, accidents, losses, delays and inconveniences in general that should take place in the flat. The Agency will however help to solve any problem wherea possible. Any request of compensation for damages must be addressed to the owner of the flat through the agency.

12 - Privacy - According to the EU General Data Protection Regulation no.2016/679, we inform the guest that the personal data provided with the Booking Form will be treated by Lampo Agency in respect of this Regulation, only and exclusively for the reservation accomplishment, the fulfilment of public security, for administration, accounting and finance aspects and for email communications to update rates and offers. Read the extended version on [www.lampo.it](#) . With the send of the deposit the guest accepts the treatment of his personal data for the purposes described above.

13 – Special rules - Lampo Agency reserves the right to check the apartments to verify their proper use. If important negligence comes out, the reservation will be cancelled at once by full right for non-fulfillment by guest, and the Agency will be allowed to order the immediate release of the flat, if necessary in the presence of the police. The Agency reserves the right to claim any damage and the refund of any cost related to the intervention of specialized personnel due to an improper use of the apartment and of its equipment by the guest. If necessary the employees of the Agency or of other authorized companies have the right to enter in the flats even when the guests are out. In case of unforeseen events, the Agency has the right to change the assigned apartment with a similar one. Should this other apartment be more expensive, the extra cost will not be charged. The request of a particular apartment (number, floor, position, view etc.) is not always guaranteed (if not confirmed in writing by the Agency). The photos of the furniture and the floor plans showed in the brochure are indicative only of the composition of the apartments and non-binding. The information about the energy performance of each property can be consulted in our branch offices.

14 – Competent court - For any dispute will be competent the Court where the Lampo Agency has seat.

The guest declares to be acquainted with all the above-stated rent conditions and to accept them entirely and unconditionally.

15 - City tax – from 2013 the Italian Municipalities instituted the city tax, that has to be paid upon arrival when settling the bill, before receiving the apartment keys. The cost of the tax may vary according to the referential Municipality and it is calculated per person per stay. For further information visit the website [www.lampo.it](#).

The guest declares to be acquainted with all the above-stated rent conditions and to accept them entirely and unconditionally.